



REGLEMENT DU CHAMPIONNAT INTERCLUBS FBB

C 300

REGLEMENT VAN DE BBF-INTERCLUBCOMPETITIE

Version 2017-2, approuvée par le CA du 21-08-2017
Chaque amende est évaluée en points.
Au 28-06-17 la valeur du point est de 2.00 euros

Versie 2017-2 goedgekeurd door de RvB van 21-08-17
Elke boete wordt in boetepunten uitgedrukt.
Op 28-06-17 is de waarde van één punt 2,00 euro

Tous les règlements sont assujettis aux règlements du BWF

TABLE DES MATIERES

	Page
CHAPITRE 1 : DEFINITIONS GENERALES	5
Article 301 : Objet de la compétition	5
Article 302 : Conduite de la compétition.....	5
Article 303 : Décisions	5
Article 304 : Prize money	5
Article 305 : Règles de jeu.....	6
Article 306 : Droit d'inscription	6
Article 307 : Volants	6
Article 308 : Intervention des officiels.....	6
Article 309 : Défraiements des officiels.....	7
Articles 310 – 319 Nihil	7
CHAPITRE 2 : ORGANISATION - REPARTITION - COMPOSITION	7
Article 320 : Principes de base	7
Article 321 : Inscription des équipes	8
Article 322 : Retrait du championnat	9
Article 323 : Nihil	10
Article 324 : Fusion de clubs	10
Article 325 : Etablissement du calendrier.....	10
Article 326 : Modifications du calendrier et remises	11
Article 327 : Remise pour cause d'intempéries	11
Article 328 : Déroulement des rencontres	12
Article 329 : Organisation de la phase finale	12
CHAPITRE3 : SYSTEME DE MONTEE ET DESCENTE	13
Article 330 : Vainqueur - Champion	13
Article 331 : Système de montée et descente	13
Articles 332 – 339 Nihil	13
CHAPITRE 4 : JOUEUR AUTORISES.....	13
Article 340 : Conditions de participation pour les joueurs.....	13
Article 341 : Joueurs étrangers	14
Article 342 : Limitation de la compétition	14
Article 343 : Nouveaux membres.....	14
Article 344 : Joueurs suspendus.....	14
Articles 345- 349 Nihil.....	15
CHAPITRE 5 : COMPOSITION DES EQUIPES.....	15
Article 351 : Formation de base	15
Article 352 : Indice d'une équipe/un joueur.....	16
Article 353 : Composition d'équipe	16
Article 354 : Le formulaire de composition d'équipe.....	17
Article 355 : Changements de classement.....	18
Articles 356 – 359 Nihil	18
CHAPITRE 6 : RESULTATS – CLASSEMENT	18
Article 360 : Attribution des points lors d'une rencontre	18
Article 361 : Etablissement du classement de la phase qualificative	19

Article 362 : Publication des résultats	19
Article 363 : Matches arrêtés.....	19
Article 364 : Equipes incomplètes	20
Article 365 : Forfaits	20
Article 366 : Forfait général	21
Articles 367 - 369 Nihil.....	21
CHAPITRE 7 : OBLIGATIONS DES CLUBS PARTICIPANTS	21
Article 370 : Obligations des clubs	21
Article 371 : Interruption d'une rencontre ou d'une journée de championnat.....	22
Article 372 : Tenue	22
Article 373 : Salles et terrains	23
Article 374-379 : Nihil	23
CHAPITRE 8 : RECLAMATIONS, SANCTIONS, MOYENS JURIDIQUES.....	23
Article 380 : Définitions générales	23
Article 381 : Réclamations	23
Article 382: Sanctions	24
Article 383 : Appel	25
Article 384 : Jurisprudence	25

Alle reglementen worden overkoepeld door de BWF-reglementen

INHOUDSTAFEL

Bladzijde

HOOFDSTUK 1: ALGEMENE BEPALINGEN	5
Artikel 301 : Situering van de competitie	5
Artikel 302 : Leiding van de competitie	5
Artikel 303 : Beslissingen	5
Artikel 304 : Prijzengeld	5
Artikel 305 : Spelregels	6
Artikel 306 : Inschrijvingsgeld	6
Artikel 307 : Shuttles	6
Artikel 308 : Optreden van officials.....	6
Artikel 309 : Vergoedingen van officials.....	7
Artikels 310 - 319 Nihil.....	7
HOOFDSTUK 2: ORGANISATIE - INDELING - SAMENSTELLING	7
Artikel 320 : Basisprincipes	7
Artikel 321 : Inschrijving van de ploegen.....	8
Artikel 322 : Terugtrekken uit de competitie.....	9
Artikel 323 : Nihil.....	10
Artikel 324 : Fusie van clubs.....	10
Artikel 325 : De speelkalender	10
Artikel 326 : Kalenderwijzigingen en uitstel	11
Artikel 327 : Uitstel omwille van weersomstandigheden	11
Artikel 328 : Verloop van een ontmoeting	12

Artikel 329 : Organisatie van de finaleronde.....	12
HOOFDSTUK 3 SYSTEEM VAN STIJGEN EN DALEN	13
Artikel 330 : Kampioenen	13
Artikel 331 : Systeem van stijgen en dalen	13
Artikels 332 – 339 Nihil	13
HOOFDSTUK 4: SPEELGERECHTIGDHEID	13
Artikel 340 : Deelnemingsvoorwaarden voor spelers	13
Artikel 341 : Buitenlandse spelers.....	14
Artikel 342: Competitiebeperking	14
Artikel 343: Nieuwe leden	14
Artikel 344 : Geschorste spelers.....	14
Artikels 345 - 349 Nihil.....	15
HOOFDSTUK 5: SAMENSTELLING DER PLOEGEN.....	15
Artikel 351: Basisopstelling	15
Artikel 352 : De rangorde van een ploeg	16
Artikel 353 : Ploegopstelling	16
Artikel 354 : Het ploegopstellingsformulier.....	17
Artikel 355 : Klassementswijzigingen	18
Artikels 356 – 359 Nihil.....	18
HOOFDSTUK 6: RESULTATEN - RANGSCHIKKING	18
Artikel 360 : Toekennen van punten bij een ontmoeting	18
Artikel 361 : Opstellen van een rangschikking in de kwalificatieronde	19
Artikel 362 : Publiceren van uitslagen	19
Artikel 363 : Stilgelegde wedstrijden.....	19
Artikel 364 : Onvolledige ploegen	20
Artikel 365 : Forfaits	20
Artikels 366- 369 Nihil.....	21
HOOFDSTUK 7: VERPLICHTINGEN DER DEELNEMENDE CLUBS	21
Artikel 370 : Verplichtingen van de clubs	21
Artikel 371 : Afwerking van ontmoetingen of een competitiedag	22
Artikel 372 : Kledij	22
Artikel 373 : Sporthallen en speelvelden.....	23
Artikel 374-379: Nihil.....	23
HOOFDSTUK 8: KLACHTEN, SANCTIES, RECHTSMIDDELEN	23
Artikel 380: Algemene bepalingen	23
Artikel 381 : Klachten	23
Artikel 382 : Sancties	24
Artikel 383 : Beroep	25
Artikel 384 : Tuchtrechtspraak.....	26

CHAPITRE 1 : DEFINITIONS GENERALES**HOOFDSTUK 1: ALGEMENE BEPALINGEN****Article 301 : Objet de la compétition**

1. La Fédération Belge de Badminton (FBB) organise chaque saison un championnat d'interclubs mixtes, ci-après dénommé "championnat national".
2. Seuls les clubs membres de Badminton Vlaanderen (BV) et de la Ligue Francophone Belge de Badminton (LFBB) peuvent participer au championnat national.
3. Les championnats de ligue prolongent le championnat national, dans le sens où les premières divisions de ligue mixtes suivent la deuxième division nationale au niveau des montées et descentes.
4. Les 2 ligues organisent de façon indépendante leur propre championnat au niveau ligue ou provincial.

Article 302 : Conduite de la compétition

La commission sportive FBB est responsable de l'organisation du championnat national. Elle peut déléguer ses pouvoirs pour l'organisation des journées du championnat à un responsable de championnat.

Article 303 : Décisions

Le conseil d'administration de la FBB prend ses décisions concernant le championnat national en concertation avec ses commissions sportive et règlements.

Article 304 : Prize money

1. Le conseil d'administration FBB détermine annuellement le montant total et la répartition du prize money entre les équipes participantes.
2. Un prize money est toujours prévu pour les 4 premières places en 1^{ère} division nationale.
3. La FBB prévoit une compensation financière supplémentaire pour l'équipe qui participe à

Artikel 301 : Situering van de competitie

1. De Belgische Badmintonfederatie (BBF) richt elk seizoen een gemengde nationale interclubcompetitie in, hierna de "nationale competitie" genoemd.
2. Enkel clubs die lid zijn van Badminton Vlaanderen (BV) en de Ligue Francophone Belge de Badminton (LFBB) mogen aan de nationale competitie deelnemen.
3. De ligacompetities sluiten aan bij de nationale competitie in die zin dat de 1ste ligacompetities gemengd aansluiten bij de 2de nationale op het vlak van stijgen en dalen.
4. De beide liga's organiseren op een onafhankelijke manier hun eigen competities op liga- en provinciaal niveau.

Artikel 302 : Leiding van de competitie

De BBF-sportcommissie is verantwoordelijk voor de organisatie van de nationale competitie. Zij kan haar bevoegdheden voor het organiseren van de competitiedagen delegeren naar de competitie verantwoordelijke.

Artikel 303 : Beslissingen

De raad van bestuur BBF neemt beslissingen die betrekking hebben op de nationale competitie in overleg met haar sport- en reglementen commissie.

Artikel 304 : Prijzengeld

1. De raad van bestuur BBF bepaalt jaarlijks het totaalbedrag en de manier waarop dit verdeeld wordt onder de deelnemende ploegen.
2. Er is altijd prijzengeld voorzien voor de eerste 4 plaatsen in 1ste nationale afdeling.
3. De BBF voorziet een aanvullende kostenvergoeding voor de ploeg die

l'European Club Championship.

deelneemt aan het European Club Championship.

Article 305 : Règles de jeu

1. Les rencontres sont jouées conformément aux règles déterminées par la FBB.
2. Chaque match est joué conformément aux règles de jeu édictées par la Badminton World Federation (BWF).

Artikel 305 : Spelregels

1. De ontmoetingen worden gespeeld conform de door de BBF goedgekeurde reglementeringen.
2. Elke wedstrijd wordt gespeeld conform de spelregels van de Badminton World Federation (BWF).

Article 306 : Droit d'inscription

1. Le Conseil d'administration FBB détermine annuellement le montant du droit d'inscription au championnat national.
2. Les clubs inscrits payent le droit d'inscription au plus tard 30 jours calendrier après la clôture des inscriptions. Passé ce délai, les clubs sont sanctionnés d'une amende.
3. Une équipe de club n'étant pas en ordre de droit d'inscription au premier jour du championnat sera sanctionnée d'un forfait général (cfr art. 366).

Artikel 306 : Inschrijvingsgeld

1. De raad van bestuur BBF bepaalt jaarlijks het inschrijvingsgeld voor de nationale competitie.
2. De ingeschreven clubs betalen het inschrijvingsgeld ten laatste 30 kalender dagen na het sluiten van de inschrijvingen. Betaling na de datum wordt gesanctioneerd met boetepunten.
3. Indien een club het inschrijvingsgeld van zijn ploeg(en) niet betaald heeft op de eerste competitiedag wordt(worden) de ploeg(en) bestraft met een algemene forfait (cfr art. 366).

Article 307 : Volants

1. Tous les matches sont joués avec des volants en plumes agréés par la FBB.
2. Les volants sont à charge de la FBB et fournis en suffisance pour permettre le déroulement complet des rencontres avec le même modèle de volant.

Artikel 307 : Shuttles

1. Alle wedstrijden worden gespeeld met door de BBF goedgekeurde veren shuttles.
2. De BBF is verantwoordelijk voor het leveren van een voldoende aantal shuttles om alle ontmoetingen met hetzelfde type van shuttle te kunnen laten spelen.

Article 308 : Intervention des officiels

1. La Commission Arbitrage de la FBB désigne pour chaque journée de championnat un juge-arbitre.
2. Le juge-arbitre tranche en dernier recours pour tous les litiges qui peuvent se produire.
3. Le juge-arbitre est responsable du bon déroulement d'un éventuel contrôle antidopage par un organe externe de

Artikel 308 : Optreden van officials

1. De BBF Wedstrijdfunctionarissen-commissie (WFC) duidt voor elke competitiedag een referee aan.
2. De referee beslist over alle geschillen die zich kunnen voordoen.
3. De referee is administrator bij een mogelijke dopingcontrole door een extern controleorgaan.

contrôle.

- | | |
|---|---|
| <p>4. Le juge-arbitre peut conformément aux règlements en vigueur exclure un joueur.</p> <p>5. Le juge-arbitre rédige par journée de championnat un rapport à envoyer aux commissions arbitrage et sportive de la BB. Ce rapport mentionnera entre autres les noms des joueurs sanctionnés.</p> <p>6. En cas de sanction d'un joueur, le juge-arbitre enverra une copie de son rapport au secrétariat de la ligue à laquelle ce joueur est affilié. Il appartient à la ligue de déterminer la durée ou la hauteur de la sanction.</p> <p>7. Le juge-arbitre contrôle et confirme les résultats des rencontres après chaque journée de championnat.</p> <p>8. La commission arbitrage de la FBB désigne des arbitres pour toutes les rencontres de 1^{ère} division nationale.</p> <p>9. Le responsable du championnat organise le déroulement des rencontres en coopération avec le juge-arbitre.</p> | <p>4. De referee kan conform de geldende reglementering een speler uitsluiten.</p> <p>5. De referee zal per competitiedag een verslag opmaken dat naar de BBF WFC en BBF-sportcommissie gestuurd wordt. Dit verslag vermeldt onder andere de namen van de spelers die gesanctioneerd werden.</p> <p>6. Indien spelers gesanctioneerd werden stuurt de referee een kopie van het verslag naar het ligasecretariaat van de vermelde spelers. Het is de liga van die spelers die de grootte of de duur van de sanctie bepaalt.</p> <p>7. De referee controleert en bevestigt na elke competitiedag de uitslagen van de ontmoetingen.</p> <p>8. Voor alle ontmoetingen in 1ste nationale duidt de BBF WFC umpires aan.</p> <p>9. De competitieverantwoordelijke organiseert het verloop van de ontmoeting in samenwerking met de referee.</p> |
|---|---|

Article 309 : Défraiements des officiels

Les défraiements des officiels sont payés par la FBB selon les tarifs déterminés par le conseil d'administration.

Articles 310 – 319 Nihil

Artikel 309 : Vergoedingen voor officials

De vergoedingen voor de officials worden betaald door de BBF op basis van de door de raad van bestuur BBF bepaalde tarieven.

Artikels 310 - 319 Nihil

CHAPITRE 2 : ORGANISATION - REPARTITION - COMPOSITION

Article 320 : Principes de base

1. Le championnat national comporte 2 divisions successives au sein desquelles 8 équipes par division se rencontrent uniquement en aller simple lors d'une phase qualificative suivi d'une phase finale (cfr annexe 5).

HOOFDSTUK 2: ORGANISATIE - INDELING - SAMENSTELLING

Artikel 320 : Basisprincipes

1. De nationale competitie bestaat uit een 1ste en een 2de afdeling waar in beide afdelingen 8 ploegen uitkomen die in de kwalificatieronde elkaar één maal ontmoeten, gevolgd door een finaleronde (cfr bijlage 5).

-
- | | |
|---|--|
| <p>2. Lors de chaque rencontre de la phase qualificative, les équipes se voient attribuer des points de classement conformément à l'article 360. Le classement final de cette phase est établi sur base de l'article 361.</p> | <p>2. Voor iedere ontmoeting in de kwalificatieronde worden aan de ploegen wedstrijdpunten toegekend zoals vermeld in artikel 360. Het klassement op het einde van deze ronde wordt opgemaakt op basis van artikel 361.</p> |
| <p>3. Au terme de la phase qualificative, les équipes disputent une phase finale et sont versées dans un tableau TOP ou un tableau DOWN en fonction de leur position au classement. Les quatre premières équipes au classement jouent dans le tableau TOP pour le titre, les quatre dernières équipes jouent dans le tableau DOWN pour le maintien. Chaque équipe dispute une rencontre de demi-finale et une rencontre finale.</p> | <p>3. Na de kwalificatieronde wordt een finaleronde gespeeld waarbij de ploegen in een TOP- of DOWN-tabel geplaatst worden naargelang hun rangschikking in de kwalificatieronde. De eerste 4 ploegen in de rangschikking spelen in de TOP-tabel voor de titel, de laatste 4 ploegen in de rangschikking spelen in de DOWN-tabel voor het behoud. Elke ploeg neemt deel aan een ontmoeting in de halve finale en een ontmoeting in de finale.</p> |
| <p>4. Dans les deux tableaux de la phase finale, des têtes de série sont désignées pour les demi-finales comme suit :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Les équipes ayant terminé 1^{er} et 2^{ème} de la phase qualificative jouent dans le tableau TOP contre les équipes classées 3^{ème} et 4^{ème} suivant un tirage au sort. - Les équipes ayant terminé 5^{er} et 6^{ème} de la phase qualificative jouent dans le tableau DOWN contre les équipes classées 7^{ème} et 8^{ème} suivant un tirage au sort. | <p>4. In de twee tabellen van de halve finales worden de reekshoofden als volgt aangeduid:</p> <ul style="list-style-type: none"> - De ploegen die 1e en 2e geëindigd zijn na de kwalificatieronde spelen in de TOP-tabel na loting tegen de ploegen die 3e en 4e geëindigd zijn. - De ploegen die 5e en 6e geëindigd zijn na de kwalificatieronde spelen in de DOWN-tabel na loting tegen de ploegen die 7e en 8e geëindigd zijn. |
| <p>5. Les vainqueurs et perdants des demi-finales d'un même tableau se rencontrent respectivement les uns les autres lors d'une rencontre finale déterminant les places 1 à 8 de la division.</p> | <p>5. De winnaars en de verliezers van de halve finales binnen dezelfde tabel komen tegen elkaar uit in een finale om zo de plaatsen 1 tot en met 8 van de afdeling te bepalen.</p> |
| <p>6. Les demi-finales et les finales sont organisées sur 2 jours et sur 2 lieux différents.</p> | <p>6. De organisatie van de halve finales en de finales gebeurt op 2 verschillende dagen op 2 verschillende locaties.</p> |

Article 321 : Inscription des équipes

1. La commission sportive FBB envoie le formulaire d'inscription aux clubs dont au moins une équipe s'est qualifiée pour le nouveau championnat selon le système des

Artikel 321 : Inschrijving van de ploegen

1. De BBF-sportcommissie stuurt een inschrijvingsformulier naar de clubs waarvan minstens 1 ploeg zich heeft geplaatst voor het nieuwe kampioenschap volgens het

montées et descentes (cfr art. 331).

2. Un club ne peut engager que maximum 2 équipes dans la compétition nationale. Si une 3^{ème} équipe se qualifie en tant que champion de la 1^{ère} division du championnat mixte de sa ligue, celle-ci sera remplacée par l'équipe suivante la mieux classée de ce championnat respectant les conditions de participation.
3. Le formulaire d'inscription dûment complété doit parvenir au responsable du championnat avant le 15 mai. Tout retard sera considéré comme un retrait du championnat (cfr art. 322).

systeem van stijgen en dalen (cfr art. 331).

2. Een club mag maximaal 2 ploegen inschrijven in de nationale competitie. Indien een 3^e ploeg van een club zich kwalificeert als kampioen van zijn 1^e liga gemengd, zal deze vervangen worden door de daaropvolgende best geklasseerde ploeg van de 1^e liga gemengd, rekening houdend met de deelnemingsvoorwaarden.
3. Het inschrijvingsformulier dient ten laatste op 15 mei bij de competitieverantwoordelijke aan te komen. Elke vertraging zal beschouwd worden als een terugtrekking uit de competitie (cfr art. 322).

Article 322 : Retrait du championnat

1. Toute équipe qualifiée non inscrite dans le délai fixé sera retirée du championnat et sanctionnée d'une amende. (cfr annexe 6)
2. Toute demande de retrait après la date d'inscription ne sera pas prise en considération. Elle sera assimilée à un forfait général et sanctionnée de l'amende correspondante (cfr art. 366).
3. Suite au retrait volontaire ou forcé d'une équipe (ou plusieurs équipes) dans une des deux divisions, la place vacante sera occupée:
 - a. en division 1 nationale, par la/les équipe(s) la/les mieux classée(s) après le champion de division 2 nationale.
 - b. en division 2 nationale, par la/les équipe(s) la/les mieux classée(s) après le champion de division 1 ligue. Si nécessaire des rencontres de barrage seront joués dont la date et le lieu seront déterminés par la commission sportive FBB.

Tout refus d'une équipe d'occuper une place vacante est assimilé à un retrait du championnat.

Artikel 322 : Terugtrekken uit de competitie

1. Elke ploeg die zich plaatste voor deelname aan de nationale competitie en zich niet inschrijft tot ten laatste de inschrijfdatum wordt beschouwd als een terugtrekking en gesanctioneerd met boetepunten. (cfr bijlage 6)
2. Elke vraag tot terugtrekking na de datum van inschrijving wordt niet aanvaard en gelijkgesteld met een algemene forfait, bestraft met boetepunten (cfr bijlage 6).
3. Na een vrijwillige of verplichte terugtrekking van een ploeg (of meerdere ploegen) in één van beide afdelingen, zal de open plaats ingenomen worden door:
 - a. In 1^{ste} nationale door de hoogst geklasseerde ploeg(en) na de kampioen van 2^{de} nationale.
 - b. In 2de nationale, door de best geklasseerde ploegen in de beide ligacompetities na de kampioenen van 1ste liga.
Indien nodig worden testontmoetingen gespeeld waarvan de datum en de plaats bepaald worden door de BBF-sportcommissie.

Elke weigering van een ploeg om een plaats in te nemen wordt gelijkgesteld als een terugtrekking uit de competitie.

- | | |
|--|---|
| <p>4. La commission sportive FBB en concertation avec les commissions sportives des 2 ligues se réserve le droit de compléter ces critères dans l'intérêt du bon déroulement du championnat.</p> | <p>4. De sportcommissie BBF behoudt zich het recht voor om in overleg met de beide liga's criteria aan te passen die een goed verloop van de competitie waarborgen.</p> |
|--|---|

Article 323 Nihil

Artikel 323 Nihil

Article 324 : Fusion de clubs

Artikel 324 Fusie van clubs

- | | |
|--|--|
| <p>1. En cas de fusion de deux ou plusieurs clubs, les équipes du club issu de la fusion, qualifiées pour le nouveau championnat, prendront les places des équipes les mieux classées du dernier championnat de chacun des clubs ayant fusionné.</p> <p>2. Le club fusionné prend toutes les obligations émanant de l'application de l'article 321 et 322.</p> | <p>1. Bij fusie van twee of meer clubs zullen de ploegen die ontstaan zijn uit die fusie de plaats(en) innemen van de best geklasseerde ploegen van de gefusioneerde clubs.</p> <p>2. De fusieclub neemt alle verplichtingen op zich die het gevolg zijn van de toepassing van artikel 321 en 322.</p> |
|--|--|

Article 325 : Etablissement du calendrier

Artikel 325 : De speelkalender

- | | |
|--|---|
| <p>1. Dès la clôture des inscriptions, la commission sportive de la F.B.B. établit un calendrier en tenant compte du fait que toutes les rencontres doivent être jouées entre le 1^{er} septembre et le 31 mars.</p> <p>2. Le championnat est scindé en 2 périodes: une phase qualificative et une phase finale. La phase qualificative sera jouée de septembre à décembre, et la phase finale durant la période février-mars. Ce calendrier sera envoyé aux clubs inscrits et aux commissions sportives des deux ligues.</p> <p>3. Les rencontres se jouent un samedi, un dimanche ou un jour férié.</p> <p>4. Chaque équipe joue 1 ou 2 rencontres par jour de championnat.</p> <p>5. Une journée de championnat se déroule comme suit :</p> <ul style="list-style-type: none"> - La 1^{ère} rencontre débute à 10h00. - La 2^{ème} rencontre ne peut commencer au plus tôt qu'une heure après la fin de la 1^{ère} rencontre. | <p>1. Na het sluiten van de inschrijvingen maakt de BBF sportcommissie de speelkalender op, waarbij alle ontmoetingen gespeeld worden tussen 1 september en 31 maart.</p> <p>2. De competitieperiode bestaat uit 2 periodes: de kwalificatieronde en de finaleronde. De kwalificatieronde wordt gespeeld in de periode september-december, de finaleronde in de periode februari-maart. Deze kalender wordt naar de ingeschreven clubs en de ligasportcommissies gestuurd.</p> <p>3. Alle ontmoetingen worden op een zaterdag, een zondag of een feestdag gespeeld.</p> <p>4. Elke ploeg speelt per competitiedag 1 of 2 ontmoetingen.</p> <p>5. De planning van een competitiedag is als volgt:</p> <ul style="list-style-type: none"> - De eerste ontmoetingsronde begint om 10.00 uur. - De tweede ontmoetingsronde begint niet vroeger dan 1 uur na het einde van de eerste ontmoetingsronde. |
|--|---|

- En cas de circonstance exceptionnelle, la commission sportive FBB et le juge-arbitre de la rencontre se réservent le droit de modifier les heures de début de rencontre. Toute modification d'horaire sera communiquée aux équipes dans les meilleurs délais.
 - Indien noodzakelijk kan zowel de sportcommissie BBF als de dienstdoende referee beslissen om later dan 10.00 uur te beginnen.
Dit wordt ofwel voor de competitiedag ofwel op de dag zelf aan de ploegen meegedeeld.
6. Si deux équipes d'un même club se retrouvent dans une même division, le calendrier de la phase qualificative est établi de façon à ce que ces équipes se rencontrent en premier lieu.
6. Indien van een club meer dan één ploeg in dezelfde afdeling speelt is de kalender zo opgesteld dat deze ploegen elkaar in de kwalificatieronde ontmoeten vooraleer zij tegen enige andere ploeg gespeeld hebben.

Article 326 : Modifications du calendrier et remises

1. La commission sportive de la FBB se réserve le droit d'apporter des modifications au calendrier à tout moment du championnat.
2. Toute modification du calendrier sera communiquée aux clubs concernés au plus tard 48 heures avant le début de la journée de championnat.

Artikel 326 : Kalenderwijzigingen en uitstel

1. De BBF sportcommissie kan indien noodzakelijk na het publiceren van de competitiekalender nog wijzigingen aanbrengen.
2. Ten laatste 48 uur voor het begin van de geplande competitiedag zal de BBF sportcommissie de betrokken clubs verwittigen.

Article 327 : Remise pour cause d'intempéries

1. Une remise générale ou partielle d'une journée de championnat peut être décrétée par la commission sportive de la FBB qui en informe alors les clubs et les officiels dans les 24 heures.
2. Une équipe peut demander une remise de sa participation à une journée de championnat si les conditions météorologiques ne lui permettent pas de se déplacer en toute sécurité. Cette demande doit être introduite par téléphone auprès du juge-arbitre de la rencontre ou du responsable du championnat au plus tard 3 heures avant l'heure fixée pour le début de la rencontre. Le responsable du championnat se réserve le droit de vérifier l'exactitude du motif invoqué. Toute fausse déclaration sera sanctionnée d'une amende.

Artikel 327 : Uitstel omwille van weersomstandigheden

1. De BBF sportcommissie kan een competitiedag geheel of gedeeltelijk uitstellen. Clubs en officials worden binnen de 24 uur na de beslissing geïnformeerd.
2. Een ploeg kan een uitstel van deelname aan een competitiedag vragen indien de weersomstandigheden het niet toelaten om zich in alle veiligheid te verplaatsen. De competitieverantwoordelijke of de referee dienen ten laatste 3u voor het begin van de ontmoeting telefonisch verwittigd te worden wanneer deze omstandigheden zich voordoen. De competitieverantwoordelijke heeft het recht om deze omstandigheden te controleren. Elke valse verklaring zal bestraft worden met boetepunten.

3. En cas de remise autorisée, la rencontre sera reprogrammée à une date et un lieu fixés par la commission sportive FBB.
3. Na de goedkeuring van uitstel bepaalt de BBF sportcommissie de datum en locatie waar de uitgestelde ontmoeting zal doorgaan.

Article 328 : Déroulement des rencontres

1. Durant la phase qualificative, chaque rencontre comporte 8 matches à jouer dans l'ordre suivant :
 - double messieurs
 - double dames
 - 1^{er} simple messieurs
 - 2^{ème} simple messieurs
 - 1^{er} simple dames
 - 2^{ème} simple dames
 - 1^{er} double mixte
 - 2^{ème} double mixte
2. Pour les simples, le joueur/la joueuse possédant le classement le plus élevé dans cette discipline joue en premier. En cas d'égalité de classement, l'ordre est déterminé par le ranking des joueurs.
3. Pour les mixtes, la paire composée des deux joueurs dont le total des points d'indice en mixte est le plus élevé en premier. En cas d'égalité de points d'indice entre deux paires, l'ordre est déterminé par le total des rankings des joueurs.
4. Les rankings de 48 heures avant le jour de la compétition sont d'application.

Article 329 : Organisation de la phase finale

La commission sportive FBB détermine la façon de jouer les rencontres des demi-finales et finales (voir annexe 5).

Artikel 328 : Verloop van een ontmoeting

1. In de voorronde worden in elke ontmoeting 8 wedstrijden gespeeld en wel in deze volgorde:
 - heren dubbelspel
 - dames dubbelspel
 - eerste heren, enkelspel
 - tweede heren enkelspel
 - eerste dames enkelspel
 - tweede dames enkelspel
 - eerste gemengd dubbelspel
 - tweede gemengd dubbelspel.
2. Voor de enkelwedstrijden speelt de speler/speelster met het hoogste klassement in deze discipline de eerste enkelwedstrijd. In geval van gelijkheid van klassementen, zal de volgorde bepaald worden door de ranking van de spelers.
3. In het gemengd dubbel speelt het paar met de hoogste totaalindex in deze discipline de eerste wedstrijd gemengd. In geval van gelijkheid van totaalindexen van de 2 dubbelteams speelt het team met de hoogste rankings de eerste wedstrijd gemengd.
4. De rankings van 48 uur voor de competitiedag zijn van toepassing.

Artikel 329 : Organisatie van de finaleronde

De BBF sportcommissie bepaalt op welke manier de ontmoetingen in de halve finales en de finales gespeeld worden (zie bijlage 5).

**CHAPITRE 3 : SYSTEME DE MONTEE ET
DESCENTE**

Article 330 : Vainqueur - Champion

1. L'équipe terminant à la 1^{ère} place du championnat en 1^{ère} division nationale est sacrée « Championne de Belgique ».
2. L'équipe terminant à la 1^{ère} place du championnat en 2^{ème} division nationale est sacrée « Championne de nationale 2 ».

Article 331 : Système de montée et descente

1. Les équipes championnes de la première division mixte des deux ligues montent en 2^{ème} division nationale.
2. L'équipe championne de nationale 2 monte en 1^{ère} division nationale.
3. L'équipe qui termine à la dernière place de la 1^{ère} division nationale descend en 2^{ème} division nationale.
4. Les équipes qui terminent aux 2 dernières places en 2^{ème} division nationale descendent vers leur ligue respective.

Articles 332 – 339 Nihil

**HOOFDSTUK 3 SYSTEEM VAN STIJGEN EN
DALEN**

Artikel 330 : Kampioenen

1. Wie eerste eindigt in de 1ste nationale afdeling wordt Belgisch landskampioen genoemd.
2. Wie eerste eindigt in de 2de nationale afdeling wordt interclubkampioen 2de nationale genoemd.

Artikel 331 : Systeem van stijgen en dalen

1. De winnaar van de gemengde competitie in de 1^{ste} liga-afdeling van beide liga's is ligakampioen en stijgt naar de 2^{de} nationale afdeling.
2. De winnaar van de competitie in de 2de nationale afdeling stijgt naar de 1ste nationale afdeling.
3. De laatst geklasseerde ploeg uit de 1ste nationale afdeling daalt naar de 2de nationale afdeling.
4. De twee laatst geklasseerde ploegen uit de 2de nationale afdeling dalen naar hun respectieve liga-afdeling.

Artikels 332 – 339 Nihil

CHAPITRE 4 : JOUEUR AUTORISES

Article 340 : Conditions de participation pour les joueurs

Pour pouvoir être aligné dans une équipe de club affilié à la LFBB ou à Badminton Vlaanderen, un joueur doit satisfaire aux conditions suivantes :

- Etre membre de ce club ou être prêté provisoirement à ce club conformément aux règlements de la ligue à laquelle le club accueillant est affilié.
- Satisfaire aux critères de qualification décrits dans le règlement général des

HOOFDSTUK 4: SPEELGERECHTIGHEID

Artikel 340 : Deelnemingsvoorwaarden voor spelers

Wanneer een speler voldoet aan volgende voorwaarden mag hij / zij opgesteld worden in een competitieploeg van een club aangesloten bij LFBB of Badminton Vlaanderen :

- Lid zijn van die club of uitgeleend zijn op basis van het reglement van de liga waar de speler lid van is.
- Voldoen aan de voorwaarden van artikel 111 van reglement C 100.

compétitions (cfr art. 111).

Article 341 : Joueurs étrangers

1. Un joueur étranger est un joueur qui n'est pas domicilié dans un des pays de l'UE et qui n'a pas la nationalité d'un pays de l'UE.
2. Au maximum deux joueurs étrangers par équipe peuvent être alignés sur une saison.

Artikel 341 : Buitenlandse spelers

1. Een buitenlandse speler is hij of zij die geen inwoner is van de landen van de Europese Unie, noch de nationaliteit heeft van een EU land.
2. Per ploeg mogen maximum twee buitenlandse spelers per competitie seizoen opgesteld worden.

Article 342 : Limitation de la compétition

1. Au cours d'une saison, un joueur ne peut jouer que dans le championnat mixte national d'un seul pays n'importe où dans le monde et ceci dans toutes les divisions nationales mixte.
2. Un joueur ne peut jouer que pour un seul club de la FBB.
3. Les joueurs sont obligés d'informer par écrit leur participation à une compétition nationale mixte à l'étranger au secrétariat FBB et à leur secrétariat de ligue pour le 1^{er} août au plus tard. Si cela n'a pas été communiqué, le club du joueur recevra une amende.
4. Un joueur qui participe à un championnat national mixte à l'étranger, comme décrit dans le 342.1, ne peut pas être mentionné dans la formation de base du club belge dont il est membre.

Artikel 342: Competitiebeperking

1. Tijdens de competitie kan een speler slechts deelnemen aan één nationale gemengde competitie waar ook ter wereld, en dit van alle nationale gemengde afdelingen.
2. Een speler mag slechts voor één club spelen aangesloten bij de BBF.
3. Spelers zijn verplicht om hun deelname aan een buitenlandse competitie schriftelijk te melden aan het BBF-secretariaat en aan hun ligasecretariaat voor het begin van de Belgische nationale competitie en dit ten laatste op 1 augustus. Geen melding staat gelijk aan een sanctie voor de club van de speler.
4. Een speler die aan een buitenlandse nationale gemengde competitie deelneemt, zoals omschreven in 342.1, mag niet vermeld worden in een basisopstelling van de Belgische club waar hij lid van is.

Article 343 : Nouveaux membres

Tout nouveau membre d'un club peut être aligné dans une équipe pour autant qu'il satisfasse aux conditions de participation (cfr art.340).

Artikel 343: Nieuwe leden

Nieuwe leden van een club mogen opgesteld worden in een ploeg van zodra zij voldoen aan de deelnemingsvoorwaarden (cfr art. 340).

Article 344 : Joueurs suspendus

1. Un joueur suspendu ne peut pas être aligné dans une équipe durant sa période de

Artikel 344 : Geschorste spelers

1. Geschorste spelers kunnen niet opgesteld worden voor de periode waarin zij geschorst

suspension.

2. Si un club aligne un joueur suspendu, tous les matches joués par ce joueur ainsi que tous les matches suivants de la rencontre seront perdus par forfait et le club concerné sera sanctionné d'une amende.

zijn.

2. Indien een club een geschorste speler opstelt worden alle door hem gespeelde wedstrijden en alle daaropvolgende wedstrijden verloren met forfaitcijfers en wordt de betrokken club gesanctioneerd met boetepunten.

Articles 345- 350 Nihil

Artikels 345 - 350 Nihil

CHAPITRE 5 : COMPOSITION DES EQUIPES

HOOFDSTUK 5: SAMENSTELLING DER PLOEGEN

Article 351 : Formation de base

Artikel 351: Basisopstelling

- | | |
|---|--|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. Un club alignant une ou plusieurs équipes en championnat national doit établir pour cette/ces équipe(s) une formation de base. 2. Une formation de base comprend deux messieurs et deux dames. 3. Le formulaire de formation de base mentionnera les noms, prénoms et numéros d'affiliation des joueurs ainsi que leurs 3 classements (simple, double et mixte) suivant le dernier changement de classement disponible. 4. La 1^{ère} équipe d'un club est composée des joueurs de base totalisant le meilleur indice de toutes les équipes du club (cfr art. 352). La 2^{ème} équipe est composée des joueurs de base totalisant le 2^{ème} meilleur indice. En cas d'égalité d'indice entre deux équipes, le club est libre de déterminer l'ordre de ses équipes. 5. Les formations de base, approuvées par la commission sportive FBB seront envoyées aux clubs participants ainsi qu'aux commissions sportives des 2 ligues. | <ol style="list-style-type: none"> 1. Een club die één of meerdere ploegen in de nationale competitie inschrijft maakt voor die ploeg of ploegen een basisopstelling op. 2. De basisopstelling bestaat uit 2 heren en 2 dames. 3. De basisopstelling vermeldt hun naam, voornaam, lidnummer van hun federatie, evenals hun 3 klasseringen (enkel, dubbel, gemengd) volgens de laatst beschikbare klasseringsaanpassing. 4. De ploeg met rangorde 1 is samengesteld uit basisspelers die de hoogste totaalindex van alle ploegen van de club als resultaat hebben. (cfr art.352).
De ploeg met rangorde 2 is samengesteld uit basisspelers die de tweede beste totaalindex van alle ploegen van de club als resultaat hebben.
In geval van gelijke totaalindexen van beide ploegen mag de club zelf de rangordenummers toekennen. 5. De door de BBF-sportcommissie goedgekeurde basisopstellingen worden naar alle clubs gestuurd die deelnemen aan de nationale competitie en de sportcommissies van beide liga's. |
|---|--|

Article 352 : Indice d'une équipe/un joueur

1. L'indice d'une équipe est déterminé par le total des indices des 4 joueurs de base.
2. L'indice d'un joueur est déterminé par le total des points d'indice attribués pour ses 3 classements.
3. Pour chaque classement, le nombre de points d'indice attribués est :
A = 20
B1 = 10
B2 = 6
C1 = 4
C2 = 2
D = 1.
4. Les équipes d'un même club sont numérotées en fonction de leur indice.

Article 353 : Composition d'équipe

1. Pour être complète, une équipe doit comprendre au moins deux messieurs et deux dames.
2. Conditions d'alignement d'un joueur de base
 - a. Un joueur de base joue dans sa propre équipe.
 - b. Un joueur de base d'une équipe ne peut pas être aligné dans une autre équipe évoluant dans la même division ou dans une division inférieure.
 - c. Un joueur de base d'une équipe de nationale 2 peut être aligné dans deux rencontres maximum d'une équipe de son club évoluant en nationale 1 sans devenir joueur de base de cette équipe et ce, dans le respect des conditions d'alignement d'un joueur réserve (cfr art.353.3).
3. Conditions d'alignement d'un joueur qui n'est pas joueur de base (joueur réserve)
 - a. Un joueur réserve ne peut pas être

Artikel 352 : De rangorde van een ploeg

1. De rangorde van een ploeg wordt bepaald door de totaalindexen van de 4 basisspelers.
2. De totaalindex van een speler wordt bepaald door het totaal van zijn 3 klassementen.
3. Aan klassementen worden volgende punten toegekend:
A = 20
B1 = 10
B2 = 6
C1 = 4
C2=2
D=1.
4. De ploegen van eenzelfde club krijgen hun nummer in functie van grootste totaalindex.

Artikel 353 : Ploegopstelling

1. Een volledige ploeg bestaat tenminste uit 2 heren en 2 dames.
2. Voorwaarden opstelling van een basisspeler
 - a. Een basisspeler van een ploeg speelt in zijn eigen ploeg.
 - b. Een basisspeler van een ploeg kan niet opgesteld worden in een andere ploeg binnen dezelfde of een lagere afdeling.
 - c. Een basisspeler van een ploeg in 2^e nationale kan opgesteld worden in maximaal 2 ontmoetingen van een ploeg van zijn club in 1^e nationale, zonder basisspeler te worden in deze ploeg, rekening houdend met de voorwaarden voor het opstellen van een reservespeler (cfr art. 353.3).
3. Voorwaarden opstelling van een niet-basisspeler (reservespeler)
 - a. Een reservespeler mag niet opgesteld

- | | |
|--|--|
| <p>aligné dans deux équipes différentes évoluant dans la même division du championnat national.</p> <p>b. Un joueur réserve devient joueur de base d'une équipe dès qu'il a joué la 3^{ème} rencontre avec l'équipe. Il ne pourra dès lors plus être aligné dans une autre équipe évoluant dans une division inférieure durant toute la saison, divisions de ligue et provinciales comprises.</p> <p>c. Un joueur réserve ne peut être aligné dans une équipe que si son indice est inférieur ou égal à l'indice du joueur de base de même sexe le moins élevé de l'équipe.</p> <p>4. Dans une rencontre chaque simple est joué par un joueur différent. Un joueur ne peut pas être aligné en 2 matchs de doubles mixte.</p> | <p>worden in 2 verschillende ploegen die spelen in dezelfde afdeling van de nationale competitie.</p> <p>b. Een reservespeler wordt een basisspeler van een ploeg vanaf de 3de ontmoeting die hij met die ploeg speelt. De speler kan nadien niet meer opgesteld worden in enige andere ploeg die optreedt in een lagere afdeling gedurende het gehele seizoen, liga- en provinciale reeksen inbegrepen.</p> <p>c. Een reservespeler kan slechts opgesteld worden indien zijn klassement gelijk is aan of lager is dan de laagst geklasseerde basisspeler van hetzelfde geslacht van de ploeg waar hij invalt.</p> <p>4. In een ontmoeting wordt elke enkelwedstrijd gespeeld door een verschillende speler. Een speler mag niet opgesteld worden in 2 wedstrijden gemengd dubbel.</p> |
|--|--|

Article 354 : Le formulaire de composition d'équipe

Artikel 354 : Het ploegopstellingsformulier

- | | |
|---|---|
| <p>1. Le formulaire de composition d'équipe mentionne les noms de maximum 6 messieurs et 6 dames, ainsi que leurs 3 classements au jour de la rencontre.</p> <p>2. Au plus tard 30 minutes avant le début de la rencontre, les capitaines d'équipe remettent le formulaire de composition d'équipe au juge-arbitre ainsi que les compositions des paires de doubles homogènes. Les joueurs mentionnés sur le formulaire doivent être présents au moment de sa remise.</p> <p>3. Une fois transmis au juge-arbitre, le formulaire de composition d'équipe ne peut plus être modifié. Aucun ajout de joueur n'est autorisé.</p> <p>4. Dès la fin des doubles homogènes, les capitaines d'équipe renseignent les noms des joueurs pour les simples messieurs et les simples dames.</p> | <p>1. Het ploegopstellingsformulier vermeldt de namen van maximum 6 heren en 6 dames, inclusief hun 3 klassementen op de competitiedag.</p> <p>2. Ten laatste 30 minuten voor het begin van een ontmoeting overhandigt de ploegkapitein het ploegopstellingsformulier aan de referee waarop de dubbelparen reeds ingevuld zijn. De spelers vermeld op het formulier dienen op dat moment in de zaal aanwezig te zijn.</p> <p>3. Na het overhandigen van het ploegopstellingsformulier kunnen namen van andere spelers niet meer toegevoegd worden en kunnen de opstellingen niet meer gewijzigd worden.</p> <p>4. Vlak na het einde van de dubbelwedstrijden vult de ploegkapitein de namen in van de spelers voor de enkelwedstrijden.</p> |
|---|---|

- | | |
|---|--|
| <p>5. Dès la fin des simples, les capitaines d'équipe renseignent les noms des joueurs pour les doubles mixtes.</p> <p>6. Les formulaires des compositions d'équipe sont consultables sur demande au juge-arbitre tout au long de la rencontre.</p> <p>7. Le capitaine ou le responsable de l'équipe est responsable à part entière de la composition exacte de son équipe lors d'une rencontre. Des erreurs dans la composition d'équipe ayant pour conséquences des erreurs de matches seront sanctionnées par un forfait des matches concernés et des matches suivants.</p> <p>8. Les articles 354.4 en 354.5 ne sont d'application que durant la phase qualificative. La façon de compléter la composition d'équipes lors de la phase finale est décrite dans l'annexe 5.</p> | <p>5. Vlak na het einde van de enkelwedstrijden vult de ploegkapitein de namen in van de spelers voor de gemengd dubbelwedstrijden.</p> <p>6. De ploegopstellingen kunnen gedurende heel de ontmoeting ingekeken worden bij de referee aan de wedstrijdtafel.</p> <p>7. De ploegkapitein of competitie verantwoordelijke is volledig verantwoordelijk voor de juiste opstelling van zijn spelers per ontmoeting. Een foute ploegopstelling met foute wedstrijden tot gevolg wordt bestraft met forfait voor de fout gespeelde en daarop volgende gespeelde wedstrijden.</p> <p>8. Art 354.4 en 354.5 zijn enkel geldig voor de kwalificatieronde. De invulling van de ploegopstelling van de halve finales en finales wordt beschreven in bijlage 5.</p> |
|---|--|

Article 355 : Changements de classement

1. L'ordre d'alignement des joueurs dans une rencontre tiendra compte des éventuels changements de classement ou de ranking en cours de saison.
2. Les changements de classement et de ranking n'ont pas d'influence sur les formations de base.

Artikel 355 : Klassementswijzigingen

1. De opstellingsvolgorde van de spelers tijdens een ontmoeting zal rekening houden met eventuele wijzigingen van klassement en ranking gedurende het seizoen.
2. De wijzigingen van klassement en ranking hebben geen invloed op de basisopstelling.

Articles 356 – 359 Nihil

Artikels 356 – 359 Nihil

CHAPITRE 6 : RESULTATS – CLASSEMENT

HOOFDSTUK 6: RESULTATEN - RANGSCHIKKING

Article 360 : Attribution des points lors d'une rencontre

Pour chaque rencontre de la phase qualificative, le nombre de points de classement est attribué comme suit :

- L'équipe victorieuse est celle ayant remporté le plus grand nombre de matches, elle obtient deux points.
- En cas d'égalité de matches gagnés, chaque équipe obtient un point.

Artikel 360 : Toekennen van punten bij een ontmoeting

Voor elke ontmoeting tijdens de kwalificatieronde worden de te behalen punten als volgt toegekend:

- de winnende ploeg behaalt twee wedstrijdpunten
- Bij een gelijk aantal gewonnen wedstrijden krijgen beide ploegen één wedstrijd punt.

- L'équipe perdante ne reçoit aucun point.
- de verliezende ploeg behaalt nul wedstrijdpunten

Article 361 : Etablissement du classement de la phase qualificative

1. Au terme de la phase qualificative, un classement est établi par division nationale en fonction du nombre de points de classement obtenus.
2. L'équipe classée première est celle ayant obtenu le plus grand nombre de points de classement.
3. En cas d'égalité de points de classement entre deux ou plusieurs équipes, celles-ci seront départagées en appliquant successivement les critères suivants :
 - a. la différence entre le nombre de matchs gagnés et matchs perdus ;
 - b. la différence entre sets gagnés et sets perdus ;
 - c. la différence entre points de jeu gagnés et points de jeu perdus ;
 - d. les confrontations directes

Artikel 361 : Opstellen van een rangschikking in de kwalificatieronde

1. Per nationale afdeling wordt na de kwalificatieronde een rangschikking gemaakt op basis van het aantal behaalde wedstrijdpunten.
2. De ploeg die eerste geklasseerd staat is de ploeg met het hoogste aantal wedstrijdpunten.
3. Wanneer 2 of meer ploegen hetzelfde aantal punten hebben behaald wordt de volgorde bepaald door:
 - a. het saldo van het aantal gewonnen en verloren wedstrijden.
 - b. het saldo van het aantal gewonnen en verloren games.
 - c. het saldo van het aantal gewonnen en verloren punten.
 - d. De onderlinge ontmoetingen.

Article 362 : Publication des résultats

1. Les résultats sont encodés match par match dans le programme de gestion du championnat.
2. A la fin de chaque journée de championnat, les résultats sont publiés online sur le site des compétitions.

Artikel 362 : Publiceren van uitslagen

1. De resultaten worden per wedstrijd verwerkt in het competitieprogramma.
2. Op het einde van elke ontmoetingsronde worden de uitslagen online gepubliceerd via het competitieprogramma.

Article 363 : Matches arrêtés

1. Lorsqu'un match est arrêté par un joueur à la suite d'une blessure, d'un abandon ou d'une disqualification, le joueur/la paire provoquant cet arrêt perd la partie. Les points obtenus lui restent acquis, l'adversaire obtient le maximum des points restant à disputer.
2. Un joueur ayant arrêté dans l'un des matchs d'une rencontre ne pourra plus être aligné

Artikel 363 : Stilgelegde wedstrijden

1. Indien een wedstrijd ten gevolge van een kwetsuur, opgave of uitsluiting van een speler wordt stilgelegd, verliest die speler/paar in kwestie de wedstrijd. Hij behoudt de reeds verworven punten en zijn tegenstander krijgt het maximum van de te verwerven punten.
2. Een speler die opgeeft mag niet meer opgesteld worden in een volgende wedstrijd

- pour un autre match de la rencontre.
3. Un joueur exclu lors d'un match ne pourra plus être aligné ni pour un autre match de la rencontre en cours, ni pour aucun match de la rencontre suivante.
- van dezelfde ontmoeting.
3. Een speler die uitgesloten wordt mag niet meer opgesteld worden in de lopende ontmoeting en in de ontmoeting die hierop volgt.

Article 364 : Equipes incomplètes

1. Une équipe ne peut participer à une rencontre que si ses effectifs lui permettent de disputer plus de la moitié des matchs. Dans le cas contraire, l'équipe sera sanctionnée d'un forfait pour la rencontre et d'une amende.
2. Si une équipe est incomplète, elle doit respecter l'ordre des matchs à jouer conformément à l'article 328. Chaque match non joué est remporté par l'équipe adverse sur un score de forfait et sanctionné d'une amende.
3. Si un club aligne une équipe incomplète alors que ses effectifs présents au début de la rencontre lui permettent de disputer l'intégralité des matchs, ce club sera sanctionné d'une amende et les joueurs présents faisant défaut ne pourront plus être alignés pour les matchs suivants de la rencontre en cours.
4. Si un joueur ou une paire refuse de jouer un match planifié, le club sera sanctionné d'une amende et les joueurs concernés ne pourront plus être alignés pour les matchs suivants de la rencontre en cours.

Article 365 : Forfaits

1. Une équipe qui déclare forfait pour une rencontre
 - a. lors de la phase qualificative, perd cette rencontre par 8-0 (matchs), 16-0 (sets) et 336-0 (points).
 - b. lors de la phase finale, perd cette rencontre par 7-0, 14-0 et 294-0.
2. Une équipe qui déclare forfait pour une rencontre de la phase finale ne recevra pas de prize money.

Artikel 364 : Onvolledige ploegen

1. Een ploeg mag enkel aan een ontmoeting deelnemen wanneer zij voldoende spelers kan opstellen om meer dan de helft van de wedstrijden te winnen. Anders verliest zij de ontmoeting met forfait en wordt bestraft met boetepunten.
2. Indien een ploeg onvolledig opkomt, dient zij de wedstrijdvolgorde zoals vermeld in artikel 328 na te leven. Elke door deze ploeg niet gespeelde wedstrijd wordt verloren met forfaitcijfers en wordt bestraft met boetepunten.
3. Indien een club een onvolledige ploeg opstelt alhoewel er toch spelers beschikbaar zijn bij het begin van de ontmoeting om alle wedstrijden te spelen, wordt de club bestraft met boetepunten en kunnen de aanwezige spelers niet meer opgesteld worden voor volgende wedstrijden in de lopende ontmoeting.
4. Wanneer een speler of een paar weigert een geplande wedstrijd te spelen, wordt de club bestraft met boetepunten en kunnen de betrokken spelers niet meer opgesteld worden voor volgende wedstrijden in de lopende ontmoeting.

Artikel 365 : Forfaits

1. Een ploeg die forfait geeft in:
 - a. de kwalificatieronde verliest deze ontmoeting met 8-0 (wedstrijden), 16-0 (games) en 336-0 (punten).
 - b. de finaleronde verliest deze ontmoeting met 7-0, 14-0, 294-0.
2. Een ploeg die in de finaleronde forfait geeft voor een ontmoeting ontvangt geen prijzengeld.

- | | |
|---|--|
| <p>3. Toute déclaration de forfait pour une rencontre de demi-finale entraîne automatiquement un forfait pour la rencontre finale.</p> <p>4. La déclaration de forfait doit être communiquée au responsable du championnat dans les meilleurs délais. Toute déclaration de forfait par téléphone doit être confirmée par écrit.</p> <p>5. Toute équipe déclarant forfait pour une rencontre est sanctionnée suivant le moment où le forfait a été communiqué (cfr annexe 6).</p> <p>6. Si une équipe déclare un 3^{ème} forfait durant la saison, celle-ci sera sanctionnée par la perte de toutes les rencontres jouées et restant à jouer sur le score de forfait et d'une amende forfait pour chaque rencontre restant à jouer (cfr annexe 6).</p> | <p>3. Een ploeg die forfait geeft voor de halve finales geeft automatisch forfait voor de finale.</p> <p>4. De forfaitverklaring gebeurt schriftelijk of telefonisch naar de competitieverantwoordelijke. Een telefonisch forfait dient schriftelijk bevestigd te worden.</p> <p>5. Een ploeg die forfait geeft wordt bestraft afhankelijk van het moment waarop het forfait werd gemeld (cfr bijlage 6).</p> <p>6. Een ploeg die driemaal in hetzelfde competitie seizoen forfait geeft voor een ontmoeting, wordt bestraft met het verlies van alle gespeelde ontmoetingen, forfait voor de nog te spelen ontmoetingen en boetepunten voor elke nog te spelen ontmoeting. (cfr bijlage 6).</p> |
|---|--|

Article 366 : Forfait général

Toute équipe qui déclare ou qui est sanctionné d'un forfait général perd toutes ses rencontres sur un score de forfait et se voit infliger une amende pour forfait général (cfr annexe 6).

Artikel 366 : Algemene forfait

Elke ploeg die een algemene forfait geeft of wordt bestraft met een algemene forfait verliest al zijn ontmoetingen met een forfaitscore en wordt bestraft met boetepunten (cfr bijlage 6).

Articles 367 - 369 Nihil

Artikels 367- 369 Nihil

CHAPITRE 7 : OBLIGATIONS DES CLUBS PARTICIPANTS

HOOFDSTUK 7: VERPLICHTINGEN DER DEELNEMENDE CLUBS

Article 370 : Obligations des clubs

1. Chaque équipe doit être présente dans le hall sportif une heure avant le début d'une rencontre avec tous les joueurs sélectionnés pour cette rencontre. Tout retard doit être communiqué par téléphone au responsable du championnat.
Ne pas communiquer le retard sera sanctionné par une amende. (cfr annexe 6)

Artikel 370 : Verplichtingen van de clubs

1. De ploegen zijn één uur voor het begin van een ontmoetingsronde in de sporthal aanwezig met de spelers die de ontmoeting zullen spelen. Bij een mogelijke vertraging moet de competitieverantwoordelijke hiervan telefonisch verwittigd worden.
Niet verwittigen wordt bestraft met boetepunten (cfr bijlage 6).

- | | |
|--|---|
| <p>2. Si une équipe n'est pas présente 15 minutes avant le début d'une rencontre, le capitaine de l'équipe adverse a le droit de demander le forfait de l'équipe fautive.
Le juge-arbitre, seul habilité à déclarer le forfait, notifiera sa décision dans son rapport d'arbitrage.</p> <p>3. Le juge-arbitre peut prendre toutes les dispositions nécessaires pour assurer le bon déroulement d'une rencontre.</p> <p>4. Le club organisateur d'une journée de championnat suivra obligatoirement la procédure établie par la commission sportive FBB (cfr annexe 4).</p> <p>5. Le club organisateur s'assure que sa salle soit prête au moins 30 minutes avant le début d'une rencontre.</p> <p>6. Le club organisateur d'une journée de championnat met en permanence une personne à disposition de la table d'arbitrage pour aider à résoudre d'éventuels problèmes logistiques.</p> | <p>2. Wanneer een ploeg 15 minuten voor het begin van een ontmoeting niet aanwezig is, heeft de ploegkapitein van de tegenstander het recht om van de referee een forfaitverklaring te eisen.
De referee neemt als enige bevoegde de beslissing en noteert dit in het refereeverslag.</p> <p>3. De referee kan de nodige beslissingen nemen om een ontmoeting optimaal te laten verlopen.</p> <p>4. De club die een competitiedag organiseert doet dit op basis van de procedure, opgesteld door de BBF-sportcommissie (cfr bijlage 4).</p> <p>5. De organiserende club zorgt er voor dat de sporthal ten laatste 30 minuten voor het begin van de competitiedag speelklaar is.</p> <p>6. De organiserende club heeft permanent iemand ter beschikking van de wedstrijdtafel om mogelijke organisatorische problemen helpen op te lossen.</p> |
|--|---|

Article 371 : Interruption d'une rencontre ou d'une journée de championnat

1. Tous les matchs d'une rencontre se jouent et se terminent le jour fixé au calendrier. En cas d'impossibilité absolue de terminer une rencontre le jour fixé, la commission sportive FBB prendra toutes les mesures nécessaires, en concertation avec les clubs concernés, pour poursuivre la rencontre à une date ultérieure.
2. En cas de rencontre interrompue, la FBB décide qui supportera les frais supplémentaires.

Article 372 : Tenue

1. Chaque équipe joue tous les matches d'une rencontre dans la même tenue d'équipe.
2. Le nom du club est mentionné sur le dos du t-shirt.
3. Le nom du joueur, le logo du club et des

Artikel 371 : Afwerking van ontmoetingen of een competitiedag

1. Alle wedstrijden van een ontmoeting worden op de door de kalender vastgestelde dag gespeeld en beëindigd. Indien dit door omstandigheden niet mogelijk is zal de ontmoeting na overleg tussen de BBF sportcommissie en de betrokken clubs op een latere datum afgewerkt worden.
2. In geval van een onderbroken ontmoeting, beslist de BBF wie de supplementaire kosten betaalt.

Artikel 372 : Kledij

1. Elk ploeg speelt alle wedstrijden van een ontmoeting in dezelfde ploegkledij.
2. De naam van de club staat op de rug van het shirt.
3. De naam van de speler, een clublogo en

éventuels sponsors sont autorisés.

aanvullende publiciteit zijn toegelaten.

Article 373 : Salles et terrains

1. La salle et les terrains mis à disposition par le club organisateur pour une journée de championnat doivent satisfaire aux conditions de l'article 127 et 128 du règlement général des compétitions C.100.
2. Une salle doit disposer de minimum 8 terrains de badminton avec le même revêtement de sol.
3. La salle doit disposer d'assez de zones neutres pour donner de la place aux joueurs et spectateurs comme décrit dans la procédure de l'organisation d'une journée de championnat.
4. La salle et les terrains doivent être disponibles à partir de 09:00h jusqu'à 19:00h.

Artikel 373 : Sporthallen en speelvelden

1. De accommodatie die een club ter beschikking stelt voor de organisatie van een competitiedag dient te voldoen aan de voorwaarden van de artikels 127 en 128 van het reglement C 100.
2. De accommodatie beschikt over minimum 8 badmintonbanen met dezelfde vloerbedekking.
3. De accommodatie beschikt over voldoende neutrale zones om spelers en toeschouwers plaats te bieden zoals voorgeschreven in de procedure van de organisatie van een competitiedag.
4. De accommodatie is beschikbaar van 9.00 uur tot 19.00 uur.

Article 374-379 : Nihil

Artikel 374-379: Nihil

CHAPITRE 8 : RECLAMATIONS, SANCTIONS, MOYENS JURIDIQUES

HOOFDSTUK 8: KLACHTEN, SANCTIES, RECHTSMIDDELEN

Article 380 : Définitions générales

1. Toute infraction au présent règlement pour laquelle il n'existerait pas de sanction propre sera traitée et sanctionnée par la commission sportive et la commission règlements FBB en séance commune.
2. Le conseil d'administration FBB est responsable pour toutes les décisions et sanctions prises par ses commissions.

Artikel 380: Algemene bepalingen

1. Elke overtreding van het reglement, waarvoor geen expliciete sanctie is voorzien, wordt in gezamenlijk overleg door de BBF reglementen- en sportcommissie behandeld en gesanctioneerd.
2. De raad van bestuur BBF is verantwoordelijk voor alle door haar commissies genomen beslissingen of opgelegde sancties.

Article 381 : Réclamations

1. Une réclamation relative à une infraction aux règlements en vigueur, à l'organisation du championnat national en général ou à

Artikel 381 : Klachten

1. Een klacht over een overtreding van de geldende reglementeringen, de organisatie van de nationale competitie in het

certaines aspects en particulier qui peuvent influencer le résultat d'une rencontre ou du championnat dans son ensemble, ou contre une personne qui par ses actions a pu avoir une certaine influence sur le déroulement ou le résultat d'une rencontre, doit satisfaire aux conditions suivantes :

- émaner du secrétaire et du président d'un club impliqué directement dans la rencontre ;
- être motivée ;
- être envoyée par lettre recommandée au secrétariat de la FBB.

2. Le secrétariat de la FBB accuse réception de la réclamation dans les 7 jours ouvrables.
3. Une réclamation qui remplit les conditions précitées peut être introduite à tout moment et au plus tard 15 jours ouvrables après la fin de la période concernée (cfr art. 325.2).

algemeen of bepaalde aspecten in het bijzonder die de uitslag van een ontmoeting of de competitie in haar geheel kan of kunnen beïnvloeden, of tegen een persoon die door zijn optreden een bepalende invloed kon hebben op het verloop of het resultaat van een ontmoeting, dient te voldoen aan de volgende voorwaarden:

- uitgaan van de secretaris en de voorzitter van een club die rechtstreeks betrokken is
- geargumenteed zijn
- per aangetekend schrijven naar het BBF secretariaat gestuurd worden.

2. Het BBF secretariaat bevestigt binnen de 7 werkdagen de ontvangst van de klacht.
3. Een klacht die aan de genoemde voorwaarden voldoet, kan ten allen tijde ingediend worden en ten laatste 15 werkdagen na het einde van de beide competitieperiodes (cfr art. 325.2).

Article 382: Sanctions

1. Toutes les sanctions sont évaluées en points d'amende et mentionnées dans l'annexe 6 de ce règlement.
2. Les sanctions au niveau club sont prononcées par la commission sportive FBB, excepté les cas prévus dans l'article 380 où les commissions sportive et règlements FBB siègent ensemble.
3. Les sanctions pour les joueurs sont prononcées par la ligue à laquelle le joueur est affilié.
4. Au plus tard 30 jours ouvrables après réception de la réclamation par le secrétariat FBB, les parties concernées, après avoir été éventuellement entendues, seront mises au courant par écrit de la décision prise par la commission concernée de la FBB.
5. En cas de sanction financière à l'encontre d'un club, l'amende imposée doit être

Artikel 382 : Sancties

1. Alle sancties in de vorm van boetepunten staan vermeld in bijlage 6 aan dit reglement.
2. Sancties op clubniveau worden uitgesproken door de BBF-sportcommissie, behalve deze gevallen voorzien in artikel 380, waar de BBF sport- en reglementscommissie samen zetelen.
3. Sancties voor spelers worden opgelegd door de liga waar de spelers lid van zijn.
4. Ten laatste 30 werkdagen na de ontvangst van de klacht door het BBF secretariaat worden de betrokken partijen, nadat ze eventueel gehoord werden, schriftelijk op de hoogte gebracht van de door de betrokken BBF commissie(s) genomen beslissing.
5. Wanneer een club financieel gesanctioneerd wordt dient de opgelegde boete ten laatste

payée au plus tard 15 jours ouvrables après la notification de la sanction, sauf si une procédure d'appel a été lancée. L'éventuel paiement doit dans ce cas se faire 15 jours ouvrables après la fin de la procédure d'appel.

6. Le paiement tardif des dettes aura les conséquences suivantes pour un club :

- Forfait général pour toute équipe dont le club n'a pas honoré ses dettes avant le début du championnat national (cf. art. 366).
- Un club qui, 1 mois après la fin du championnat, n'a pas encore payé ses dettes sera sanctionné par la ligue concernée.

15 werkdagen na de bekendmaking van de sanctie betaald te worden, tenzij een beroepsprocedure opgestart werd. Mogelijke betaling dient dan te gebeuren 15 werkdagen na het einde van de beroepsprocedure.

6. Het niet tijdig betalen van openstaande schulden heeft volgende gevolgen voor een club:

- Algemene forfait voor elke ploeg waarvan de club zijn schulden niet voldaan heeft voor het begin van de nationale competitie (cf. art. 366)
- De club die 1 maand na het einde van de competitieperiode zijn openstaande schulden niet betaald heeft wordt gesanctioneerd door de betrokken liga.

Article 383 : Appel

Un club, représenté par son secrétaire et son président, peut aller en appel contre les sanctions ou décisions des commissions compétentes à son encontre.

Pour être pris en considération, tout appel doit satisfaire aux conditions suivantes :

- émaner du secrétaire et du président du club sanctionné ;
- être motivé ;
- être envoyé par lettre recommandée au secrétariat FBB au plus tard 15 jours ouvrables après la réception de la décision prise par la (les) commission(s) concernée(s).

Artikel 383 : Beroep

Tegen sancties of uitspraken van de bevoegde commissies kan de clubsecretaris en de voorzitter van de betrokken club in beroep gaan.

Het beroep dient te voldoen aan de volgende voorwaarden:

- uitgaan van de secretaris en de voorzitter van de gesanctioneerde club
- geargumenteed zijn
- per aangetekend schrijven naar het BBF secretariaat gestuurd te worden en dit ten laatste 15 werkdagen na ontvangst van de door de BBF betrokken commissie(s) genomen beslissing.

Article 384 : Jurisprudence

La jurisprudence au sein de la FBB, se fait sur base de ses statuts et est exécutée et par la commission d'appel.

Artikel 384 : Tuchtrechtspraak

De tuchtrechtspraak binnen de BBF gebeurt op basis van de statuten en uitgevoerd door de Beroepscommissie.

ANNEXES	BIJLAGEN
Annexe 1 Documents (inscription et information – composition de base	Bijlage 1 Documenten (inschrijving en informatie – basisopstelling)
Annexe 2 Deadlines	Bijlage 2 Deadlines
Annexe 3 Calendrier de la compétition	Bijlage 3 Competitiekalender
Annexe 4 Organisation d’une journée de compétition	Bijlage 4 Organisatie van een competitiedag
Annexe 5 Organisation demi-finales et finales	Bijlage 5 Organisatie halve finales en finales
Annexe 6 Amendes	Bijlage 6 Boetes